

**Anlage 6** zum Prüfbericht Nr. **55071720** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ DG8K  
 Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 1 von 10

**Auftraggeber** Dt. Brennstoffvertrieb GmbH  
 Paradiesstraße 14b  
 97080 Würzburg

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell DBV 5SP 007  
 Typ DG8K  
 Radgröße 8Jx18H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung               | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø (mm) | Einpress-<br>tiefe (mm) | Rad- last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|--------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|----------------------|
| DG8KK45HSP<br>DG8KK45AGP | DG8K 12A / Ø70,1 - 65,1         | 5/108/65,1                                         | 45                      | 800               | 2330                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 53626  
 Herstellerzeichen DBV  
 Radtyp und Ausführung DG8K (s.o.)  
 Radgröße 8Jx18H2  
 Einpresstiefe ET.. (s.o.)  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment<br>(Nm) | Schaftlänge<br>(mm) | Artikel-Nr. |
|-----|----------------------------|-----------|----------------------|---------------------|-------------|
| S01 | Schraube M14x1,5           | Kegel 60° | 130                  | 28,2                | ZJV6        |
| S02 | Schraube M12x1,25          | Kegel 60° | 115                  | 28                  | ZJP0        |
| S03 | Schraube M12x1,25          | Kegel 60° | 100                  | 28                  | ZJP0        |
| S04 | Schraube M12x1,25          | Kegel 60° | 120                  | 28                  | ZJP0        |

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Citroen  
 DS  
 Fiat  
 Opel  
 Peugeot  
 Toyota  
 Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

**Anlage 6** zum Prüfbericht Nr.55071720 (3. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ DG8K  
Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 2 von 10

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                       | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| Citr. C4 Picasso/<br>Spacetourer<br>3<br>e2*2007/46*0356*..             | 68-133     | 215/45R18 | K5a T89 T93                             | A01 A12 A14<br>A18 A58 A60<br>S03         |
|                                                                         | 68-133     | 225/45R18 | K1a K2b K7a                             |                                           |
|                                                                         | 68-133     | 235/40R18 | K1c K2b K6d K7a                         |                                           |
| Citroen Berlingo (IV)<br>E<br>e2*2007/46*0624*..                        | 55-96      | 215/45R18 | T89 T93                                 | A12 A14 A18<br>A58 BP2 KOV<br>NoE R59 S02 |
|                                                                         | 55-96      | 225/40R18 | T88 T92                                 |                                           |
|                                                                         | 55-96      | 225/45R18 | T91 T95                                 |                                           |
| Citroen Berlingo (IV)<br>E<br>e2*2007/46*0625*..                        | 55-96      | 215/45R18 | T89 T93                                 | A12 A14 A18<br>A58 BP2 KOV<br>NoE R59 S02 |
|                                                                         | 55-96      | 225/40R18 | T88 T92                                 |                                           |
|                                                                         | 55-96      | 225/45R18 | T91 T95                                 |                                           |
| Citroen C5 Aircross<br>A<br>e2*2007/46*0642*..<br>- incl. Facelift 2022 | 96-133     | 225/55R18 |                                         | A12 A14 A18<br>A58 B29 BP2<br>NoP S02     |
|                                                                         | 96-133     | 235/50R18 | A01 K1a K2b                             |                                           |
|                                                                         | 96-133     | 235/55R18 | A01 K1a K2b                             |                                           |
| DS 7, -/Crossback<br>J<br>e2*2007/46*0601*..                            | 96-165     | 225/55R18 | A90                                     | A14 A18 A58<br>B29 BP2 NoE<br>NoP S02     |
|                                                                         | 96-165     | 225/60R18 | A12                                     |                                           |
|                                                                         | 96-165     | 235/55R18 | A12                                     |                                           |
| Fiat Doblo (III)<br>E<br>e2*2007/46*0624*18-..                          | 55-96      | 215/45R18 | T89 T93                                 | A12 A14 A18<br>A58 BP2 KOV<br>NoE R59 S02 |
|                                                                         | 55-96      | 225/40R18 | T88 T92                                 |                                           |
|                                                                         | 55-96      | 225/45R18 | T91 T95                                 |                                           |
| Fiat Doblo (III)<br>E<br>e2*2007/46*0625*20-..                          | 55-96      | 215/45R18 | T89 T93                                 | A12 A14 A18<br>A58 BP2 KOV<br>NoE R59 S02 |
|                                                                         | 55-96      | 225/40R18 | T88 T92                                 |                                           |
|                                                                         | 55-96      | 225/45R18 | T91 T95                                 |                                           |
| Opel Combo-E<br>E<br>e2*2007/46*0623*..                                 | 55-96      | 215/45R18 | T89 T93                                 | A12 A14 A18<br>A58 BP2 KOV<br>NoE R59 S02 |
|                                                                         | 55-96      | 225/40R18 | T88 T92                                 |                                           |
|                                                                         | 55-96      | 225/45R18 | T91 T95                                 |                                           |
| Opel Combo-E, -/Life<br>E<br>e2*2007/46*0622*..                         | 55-96      | 215/45R18 | T89 T93                                 | A12 A14 A18<br>A58 BP2 KOV<br>NoE R59 S02 |
|                                                                         | 55-96      | 225/40R18 | T88 T92                                 |                                           |
|                                                                         | 55-96      | 225/45R18 | T91 T95                                 |                                           |
| Opel Grandland X<br>Z<br>e2*2007/46*0597*..                             | 75-133     | 225/55R18 |                                         | A12 A14 A18<br>A58 B29 BP2<br>NoP R93 S02 |
| Opel Grandland, -/X<br>Z<br>e2*2007/46*0597*..<br>- incl. Facelift 2021 | 75-133     | 225/55R18 |                                         | A12 A14 A18<br>A58 B29 BP2<br>NoP S02     |
| Peugeot 3008<br>M<br>e2*2007/46*0534*..<br>- incl. Facelift 2021        | 73-133     | 225/55R18 |                                         | A12 A14 A18<br>A58 B29 BP2<br>NoP S02     |
| Peugeot 3008<br>M<br>e2*2007/46*0534*..                                 | 73-133     | 225/55R18 |                                         | A12 A14 A18<br>A58 B29 BP2<br>NoP R93 S02 |
| Peugeot 308, 308SW (II)<br>L<br>e2*2007/46*0405*..                      | 60-115     | 215/40R18 | T85 T89                                 | A12 A14 A18<br>A58 B29 Car<br>Flh S03     |
|                                                                         | 60-165     | 225/40R18 |                                         |                                           |
|                                                                         | 60-165     | 235/35R18 | T86 T90                                 |                                           |
|                                                                         | 60-165     | 235/40R18 | A01 G01                                 |                                           |

**Anlage 6** zum Prüfbericht Nr.55071720 (3. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ DG8K  
Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 3 von 10

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                                                                                 | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Peugeot 308, 308SW (III)<br>F<br>e2*2007/46*0628*13-..                                                                                                            | 81-132     | 225/40R18 | AS7 T92                                 | A14 A18 A58<br>B29 BP3 Car<br>MpH NoE Y85<br>S02 |
| Peugeot 407 Coupé<br>6*...*; 6*****, 6<br>e2*2001/116*<br>0295,0297,<br>0328,0332*..;<br>e2*2001/116*0369*..                                                      | 100-155    | 225/45R18 | R37 T91 T95                             | A12 A14 A18<br>Cpe S03                           |
|                                                                                                                                                                   | 100-177    | 235/45R18 | T92 T94                                 |                                                  |
| Peugeot 407, 407SW<br>6*...*; 6*****, 6<br>e2*2001/116*<br>0292-0297,0312,<br>0328,0330-0332,<br>0336,0346,0352*..;<br>e2*2001/116*0369*..;<br>e3*2007/46*0062*.. | 80-120     | 235/45R18 | A01 G16                                 | A12 A14 A18<br>B07 Car Lim<br>V18 S03            |
|                                                                                                                                                                   | 80-155     | 215/45R18 | T89 T93                                 |                                                  |
|                                                                                                                                                                   | 80-155     | 225/45R18 |                                         |                                                  |
|                                                                                                                                                                   | 80-155     | 235/40R18 |                                         |                                                  |
|                                                                                                                                                                   | 93-155     | 235/45R18 | Z17 Z18                                 |                                                  |
| Peugeot 5008<br>M<br>e2*2007/46*0534*..<br>- incl. Facelift 2021                                                                                                  | 73-133     | 225/55R18 |                                         | A12 A14 A18<br>A58 B29 BP2<br>NoP S02            |
| Peugeot 5008<br>M<br>e2*2007/46*0534*..                                                                                                                           | 73-133     | 225/55R18 |                                         | A12 A14 A18<br>A58 B29 BP2<br>NoP R93 S02        |
| Peugeot 508 (I)<br>8<br>e2*2007/46*0080*..;<br>e2*2007/46*0081*..                                                                                                 | 82-122     | 215/45R18 | T93                                     | A12 A14 A18<br>A58 B07 Car<br>Lim S04            |
|                                                                                                                                                                   | 82-122     | 225/45R18 | T95                                     |                                                  |
|                                                                                                                                                                   | 82-122     | 235/45R18 | A01 K2b                                 |                                                  |
|                                                                                                                                                                   | 82-122     | 245/40R18 | A01 K1a K2b K6m                         |                                                  |
| Peugeot 508 (I) RXH<br>8<br>e2*2007/46*0080*06-..                                                                                                                 | 120, 133   | 225/45R18 | A39 T91                                 | A14 A18 A57<br>Car KMV S04                       |
|                                                                                                                                                                   | 120, 133   | 235/45R18 | A39                                     |                                                  |
|                                                                                                                                                                   | 120, 133   | 245/45R18 | A39                                     |                                                  |
| Peugeot 508 (II)<br>F<br>e2*2007/46*0628*..                                                                                                                       | 96-165     | 225/45R18 |                                         | A12 A14 A18<br>A58 B29 Car<br>Lim NoP V18<br>S02 |
|                                                                                                                                                                   | 96-165     | 235/45R18 |                                         |                                                  |
|                                                                                                                                                                   | 96-165     | 245/40R18 | R03                                     |                                                  |
| Peugeot Partner (IV)<br>E<br>e2*2007/46*0625*..                                                                                                                   | 55-96      | 215/45R18 | T89 T93                                 | A12 A14 A18<br>A58 BP2 KOV<br>NoE R59 S02        |
|                                                                                                                                                                   | 55-96      | 225/40R18 | T88 T92                                 |                                                  |
|                                                                                                                                                                   | 55-96      | 225/45R18 | T91 T95                                 |                                                  |
| Toyota Proace City<br>E, E(EU,N)-TMG<br>e2*2007/46*0686*..;<br>e13*2007/46*2270*..                                                                                | 55-96      | 215/45R18 | T89 T93                                 | A12 A14 A18<br>A58 BP2 KOV<br>NoE R59 S02        |
|                                                                                                                                                                   | 55-96      | 225/40R18 | T88 T92                                 |                                                  |
|                                                                                                                                                                   | 55-96      | 225/45R18 | T91 T95                                 |                                                  |
| Toyota Proace City Verso<br>E, E(EU,M)-TMG<br>e2*2007/46*0685*..;<br>e13*2007/46*2269*..                                                                          | 75-96      | 215/45R18 | T89 T93                                 | A12 A14 A18<br>A58 BP2 KOV<br>NoE R59 S02        |
|                                                                                                                                                                   | 75-96      | 225/40R18 | T88 T92                                 |                                                  |
|                                                                                                                                                                   | 75-96      | 225/45R18 | T91 T95                                 |                                                  |

**Anlage 6** zum Prüfbericht Nr.55071720 (3. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ DG8K  
 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 4 von 10

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                           | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| Volvo S60, -/BiFuel<br>R, H<br>e9*98/14, 2001/116*<br>0036,0044*..          | 85-191     | 225/40R18 | K1a K2b K45 LV2                         | A01 A12 A14<br>A18 B02 S01        |
|                                                                             | 85-191     | 235/40R18 | G52 K1a K2b K45 LV2                     |                                   |
| Volvo S80, -/BiFuel<br>T, K<br>e9*96/79,98/14,<br>2001/116*<br>0028,0043*.. | 96-166     | 215/45R18 | R37 T89 T93                             | A12 A14 A18<br>B02 NBF S01        |
|                                                                             | 96-200     | 225/40R18 | R37 T88 T92                             |                                   |
|                                                                             | 96-200     | 235/40R18 |                                         |                                   |
| Volvo V70, -/BiFuel<br>S, J<br>e4*98/14,2001/116*<br>0040,0061*..           | 85-191     | 225/40R18 | K1a K2b K45 LV2 T88 T92                 | A01 A12 A14<br>A18 B02 X7V<br>S01 |
|                                                                             | 85-191     | 235/40R18 | G52 K1a K2b K45 LV2                     |                                   |

**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme von M+S Reifen, Kennzeichnung mit Piktogramm eines dreigipfligen Berges mit Schneeflocke, Alpine-Symbol) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchst-<br>geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%)            |      |      |
|------------------------------------|------------------------------|------|------|
|                                    | Geschwindigkeitssymbol (GSY) |      |      |
|                                    | V                            | W    | Y    |
| 210 km/h                           | 100%                         | 100% | 100% |
| 220 km/h                           | 97%                          | 100% | 100% |
| 230 km/h                           | 94%                          | 100% | 100% |
| 240 km/h                           | 91%                          | 100% | 100% |
| 250 km/h                           | -                            | 95%  | 100% |
| 260 km/h                           | -                            | 90%  | 100% |
| 270 km/h                           | -                            | 85%  | 100% |
| 280 km/h                           | -                            | -    | 95%  |
| 290 km/h                           | -                            | -    | 90%  |
| 300 km/h                           | -                            | -    | 85%  |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

**Anlage 6** zum Prüfbericht Nr. **55071720** (3. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ DG8K  
Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 5 von 10

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Betrifft Räder ohne Zentrierring und Fahrzeugtypen, für die die Anforderungen der VO (EU) 2019/2144 gelten (Fahrzeuge der Klassen M, N und O im Sinne des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2018/858): Ohne Genehmigung nach UN-Regelung Nr. 124 ist die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination nur zulässig, wenn sie nicht serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (z. B. EU-Übereinstimmungsbescheinigung (COC) oder Fahrzeugpapiere).

**Spezielle Auflagen und Hinweise**

**A01** Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüflingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

**A18** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A39** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**A60** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

**A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**AS7** Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche, welches maximal 7mm aufträgt, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.

**Anlage 6** zum Prüfbericht Nr. **55071720** (3. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ DG8K  
Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 6 von 10

**B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B07** Sonderrad nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibe 283 x 26 mm an Achse 1.

**B29** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 330 mm an Achse 1.

**BP2** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 304 mm in Verbindung mit Bremssattelträger mit Bügel an Achse 1.

**BP3** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 304 mm an Achse 1.

**Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

**Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

**F1h** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G16** Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 16 Zoll Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G52** Ist die Reifengröße 215/55R16, 235/45R17, 225/50R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**Anlage 6** zum Prüfbericht Nr. **55071720** (3. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ DG8K  
Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 7 von 10

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K5a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm hinter bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K7a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**LV2** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 235/45R17, 235/50R17 bzw. 235/40R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind, ist durch Begrenzung des Lenkeinschlages (Volvo-Teile-Nr. 9473207) eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

**MpH** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

**NBF** Nicht für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

**NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

**NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**R59** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 205/60R16 ww. 205/55R17 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R93** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit wahlweiser Serienbereifung 235/50R19 (u.a. Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Anlage 6** zum Prüfbericht Nr. **55071720** (3. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ DG8K  
Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 8 von 10

**S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**Anlage 6** zum Prüfbericht Nr.55071720 (3. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ DG8K  
 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 9 von 10

**V18** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|        | Vorderachse | Hinterachse                                           |
|--------|-------------|-------------------------------------------------------|
| Nr. 1  | 205/40R18   | 225/35R18                                             |
| Nr. 2  | 205/45R18   | 225/40R18                                             |
| Nr. 3  | 215/40R18   | 245/35R18, 255/35R18                                  |
| Nr. 4  | 215/45R18   | 235/40R18, 245/40R18                                  |
| Nr. 5  | 215/55R18   | 235/50R18                                             |
| Nr. 6  | 225/40R18   | 245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18 |
| Nr. 7  | 225/45R18   | 245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18            |
| Nr. 8  | 225/50R18   | 245/45R18, 255/45R18                                  |
| Nr. 9  | 235/40R18   | 255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18            |
| Nr. 10 | 235/45R18   | 255/40R18, 265/40R18, 275/40R18, 295/35R18            |
| Nr. 11 | 235/50R18   | 255/45R18, 285/40R18                                  |
| Nr. 12 | 235/60R18   | 255/55R18, 285/50R18                                  |
| Nr. 13 | 235/65R18   | 255/60R18                                             |
| Nr. 14 | 245/35R18   | 255/35R18                                             |
| Nr. 15 | 245/40R18   | 255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18            |
| Nr. 16 | 245/45R18   | 265/40R18, 275/40R18, 285/40R18                       |
| Nr. 17 | 245/50R18   | 275/45R18                                             |
| Nr. 18 | 255/40R18   | 285/35R18, 295/35R18                                  |
| Nr. 19 | 255/45R18   | 275/40R18, 285/40R18                                  |
| Nr. 20 | 255/50R18   | 285/45R18                                             |
| Nr. 21 | 255/55R18   | 285/50R18                                             |
| Nr. 22 | 265/35R18   | 295/30R18, 315/30R18                                  |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**X7V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

**Y85** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

**Z17** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 17-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Z18** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 18-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Prüfort und Prüfdatum**

Die Verwendungsprüfung fand am 24. September 2025 in Lambsheim statt.

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

**Anlage 6** zum Prüfbericht Nr. **55071720** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ DG8K  
Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

---

Seite 10 von 10

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum November 2020.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 24. September 2025



Schmidt

00456036.DOCX JR-CS